



**Welcome to the Maryland Gospel Church
In-Person and Online Worship**

**歡迎參加馬利蘭福音教會
主日實體和網上敬拜聚會**

Worship Service starts at 10 am EDT Sundays

敬拜聚會時間：

每主日美東時間早上十時正

Zoom Meeting ID : 283-390-5153

Passcode 密碼 : 392766





本主日信息：

克服驕傲

路加福音 18:9-14

講道：伍沛 長老

翻譯：李鋼磊 弟兄

This Sunday's Message:

Overcoming Pride

Luke 18:9-14

Preacher: Elder Tony Ng

Interpreter: Brother Greg Lee

崇 拜 程 序

主曆2023年9月3日

領會主席: 陳華梅 弟兄

宣召禱告

主 席

敬拜讚美詩

洪江山 弟兄

讀經

呂守功 弟兄 家庭

牧 禱

牧 長

信 息

克服驕傲

伍沛 長老

經 文

路加福音 18:9-14

翻譯: 李鋼磊 弟兄

回應詩歌

會 眾

聖 餐

牧 長

三一頌

會 眾

祝 福

牧 長

奉 獻

會 眾

迎賓、報告

主 席

Order of Worship

September 3, 2023

Moderator: Brother Huamei Chen

Call to Worship	Moderator
Worship Songs	Brother Jason Hung
Scripture Reading	Brother Jim Lu Family
Pastoral Prayer	Pastor/Elder
Message Overcoming Pride	Elder Tony Ng
Scripture Luke 18:9-14	Interpreter: Brother Greg Lee
Response Song	Congregation
Communion	Pastor/Elder
Doxology	Congregation
Benediction	Pastor/Elder
Offering	Congregation
Welcome and Announcements	Moderator

背誦經文 Bible Memory Verse

- 上週背誦經文是：以弗所書 2:21 "各房靠他聯絡得合式，漸漸成為主的聖殿。"

Last week's Bible memory verse was Ephesians 2:21 "In him the whole building is joined together and rises to become a holy temple in the Lord."

- 本週背誦經文是：以弗所書 2:22 "你們也靠他同被建造，成為神藉著聖靈居住的所在。"

This week's Bible memory verse is Ephesians 2:22 "And in him you too are being built together to become a dwelling in which God lives by his Spirit."

代禱事項 Prayer Items 09-03-2023

1. 請為提名委員會的工作代禱。

Please pray for the work of the Nominating Committee.

2. 請為"場地考察委員會"的工作代禱。

Please pray for the work of the Facility Study Committee to look into the church facility needs.

3. 請為正在進行的"三階靈命根基"課程代禱。

Please pray for the ongoing Stage 3 class.

4. 請為《以弗所書》主日信息系列代禱。

Please pray for the series of Sunday messages on Ephesians.

5. 請為我們的兒童和青少年代禱。

Please pray for our children and youths.

代禱事項 Prayer Items 09-03-2023

6. 請為長執同工團隊代禱。

Please pray for the Elder and Deacon team.

7. 請為傳福音和宣教事工代禱，包括：

Please pray for evangelism and mission ministries, including:

a. 幸福小組的事工；也為我們教會所在的社區禱告，願主使我們教會成為這個社區的祝福；

The Happiness Group ministry and outreach to the community near our church. May the Lord use us to bless the community;

b. "同心華人宣教差會" 的跨文化事工；

The cross-culture mission work of "Together Chinese Missionary Fellowship";

代禱事項 Prayer Items 09-03-2023

- c. 唐崇榮牧師將於9月份來大華府地區舉辦佈道會 ;
The evangelistic meetings which will be held in the Greater Washington DC area by Rev. Stephen Tong in September;
 - d. 為基督舉牌的事工。
Holding a sign for Christ.
8. 請為關懷探訪工作代禱。
Please pray for care and visitation ministry.
9. 為新人跟進事工代禱。
Please pray for the follow-up ministry of new comers.
10. 為暑期各個團契小組聚會代禱。
Please pray for fellowship group gatherings during the summer time.

代禱事項 Prayer Items 09-03-2023

11. 請為 "聖經輔導" 和 "司提反事工" 代禱。

Please pray for Biblical Counseling and Stephen Ministry.

12. 為烏克蘭代禱。

Please pray for Ukraine.

13. 為美國代禱。

Please pray for the U.S.

14. 為受逼迫的主內肢體代禱。

Please pray for the brothers and sisters who are under persecutions.

15. 請為每個主日忠心參與各項服事的同工們感恩，並為他們的服事代禱！

We give thanks to the Lord for all coworkers who faithfully serve on Sundays. Please remember their service in prayer !

代禱事項 Prayer Items 09-03-2023

16. 請為李洋奇姊妹手術後身體康復代禱。

Please pray for sister Joanna Li's recovery after the surgery.

17. 請繼續為身體軟弱的和有需要的肢體代禱，包括: 蔣姝妍的母親、張遠梅、李家棟(李鋼磊的父親)、李長華、黃偉志(黃怡寧的父親)、周泉、洪陳施君、巫開明、楊修微、林清源和黃鎮君、楊守華、劉江倫、彭澤寧、高秋秋、章賢方和沈翠萍等。

Please continue to pray for Susan Rofe's mother, May Zhang, Jiadong Lee (Greg Lee's father), Steve Lee, Edward Wong (Elaine Wong's father), Quan Zhou, Susan Hung, Kaiming Wu, Vivian Yang, Catherine and Simon Widjaja, Shouhua Yang, Solomon Liou, Ephraim Pang, Qiuqiu Gao, Xianfang Zhang, Betty Shen and others.